



Синтаксические средства портретирования персонажа

ЯН СЮЕНАНЬ, магистрант 1 курса Пекинского университета языка и культуры

Научный руководитель: БОНДАРЕВА ЕВГЕНИЯ ПЕТРОВНА, кандидат филологических наук, доцент, преподаватель факультета русского языка Пекинского университета языка и культуры

1.

Предмет исследования



Портрет персонажа

Один из ключевых элементов целого текста художественного произведения или достаточно протяженных его отрезков. Речь героев при создании их образа крайне важна

2.

Актуальность исследования



Синтаксический строй текста, участвующий в портретировании персонажа, исследован учёными недостаточно полно

Акцент в исследовании сделан на структуру предложений и их типы. Анализируя типы предложений, мы опирались на точку зрения, изложенную в учебнике «Синтаксис современного русского языка: учебник для студ. высш. учеб. заведений» Г.Н.Акимовой, С.В. Вяткиной, В.П.Казакова, Д.В.Руднева

3.

Методы исследования



В работе использованы описательный метод, метод анализа и обобщения, контекстологический, сравнительно-сопоставительный анализ, количественный прием статистического метода.

4.

Материал исследования



Материалом исследования послужил рассказ

Дины Рубиной «Золотая краска» (сборник «Медная шкатулка»)

Действующие лица:

рассказчик, женщина, которая какое-то время назад беседовала с главным героем, затем записала его историю, и герой произведения, чья история лежит в основе повествования.



Дина Рубина

5.

Результаты исследования



Типы предложений			Количество					
			Рассказчик			Главный герой		
Предложения, отличающиеся по количеству предикативных единиц	Простые предложения	Осложненные	17 (45.9%)	8	47.1%	23 (85.2%)	8	34.8%
		Неосложненные		9	52.9%		15	65.2%
		Односоставные		0	0		1	4.3%
		Двусоставные		17	100%		22	95.6%
		Полные		14	82.4%		12	52.2%
	Неполные	3	17.6%	11	47.8%			
	Сложные предложения	Бессоюзные	20	9	45%	4	3	75%
		С союзами	54.1%	11	55%	14.8%	1	25%
Предложения, отличающиеся по интонации		Восклицательные	7 (18.9%)			6 (22.2%)		
		Невосклицательные	30 (81.1%)			21 (77.8%)		
Предложения, отличающиеся по цели высказывания		Повествовательные	36 (97.3%)			25 (92.6%)		
		Вопросительные	1 (2.7%)			2 (7.4%)		
		Побудительные	0			0		

Количественная соотнесенность типов предложений речи рассказчика и героя



Выбор типа предложений автором художественного текста

- способ ярко портретировать героев произведения

Анализ типов предложений

В речи рассказчика больше сложных предложений, полных, невосклицательных.

Речь героя отличают простые, неосложненные, неполные, восклицательные предложения.



Причины использования различных синтаксических средств при портретировании персонажей в рассказе «Золотая краска»

- ✓ герой произведения является шофером-дальнобойщиком,
- ✓ мотивы повествования у рассказчика и главного героя разные,
- ✓ беседа между рассказчиком и главным героем состоялась в пивной,
- ✓ разговор состоялся на русском языке



При чтении и анализе художественного текста

необходимо учитывать синтаксические особенности, которые помогают углубить образ героев произведения, поднять уровень читательской культуры и улучшить литературный вкус.

При переводе художественных произведений

нужно стремиться к сохранению разницы типов предложений, которая имеется в оригинальном тексте.

При обучении анализу художественных произведений школьников и студентов

уделять внимание и синтаксическим особенностям текста, что способствует развитию интегрированного мышления, эта идея приобретает особую значимость, если речь идет об обучающихся, которые анализируют текст на иностранном, неродном для себя языке.



Спасибо за внимание!

ЯН СЮЕНАНЬ
09.05.2020